

LE MÉMENTO

BEACHSOCCER

Premier League. Finale pour la 3e place. Samedi. 18h: Grasshopper - Bienne Hatchets.

FOOTBALL

Ligue des champions. Play-off match retour. Mercredi. 20h45: CSKA Moscou - Young Boys.

Super League. Samedi. 19h: Thoun - Lausanne, Zurich - Young Boys. Dimanche. 16h: Bâle - Lugano, Sion - Lucerne, Grasshopper - Saint-Gall.

Challenge League. Vendredi. 20h: Neuchâtel Xamax FCS - Schaffhouse. Samedi. 19h: Chiasso - Wil, Rapperswil - Wohlen. Dimanche. 16h: Aarau - Vaduz. Lundi. 20h: Winterthour - Servette.

Promotion League. Samedi. 17h30: La Chaux-de-Fonds - YF Juventus.

1re ligue (gr. 2). Samedi. 17h: Buochs - Bassecourt. 20h: Delémont - Baden.

2e ligue inter (gr. 3). Samedi. 16h: Lerchenfeld - Binningen, Liestal - Timau Bâle. 17h: Konolfingen - Moutier. Dimanche. 14h30: Berne - Allschwil. 15h: Prishtina - Dornach. 16h: Bienne - Muri-Gümligen. Jeudi. 20h: Moutier - Tavannes/Tramelan.

2e ligue (gr. Jura-Seeland). Samedi. 17h: Courgenay - Nidau, Courtételle - Schüpfen, Develier - Schönühli, Grünstern - Boncourt. 19h: Aarberg - Besa. Dimanche. 10h: Azzurri - Cornol.

3e ligue (gr. 5). Samedi. 16h: Wyler - HNK Zagreb, Weissenstein - Bolligen b. 17h: Iberico - Lyss b. Dimanche. 10h: Aurore a - Köniz. 10h30: Etoile - Madretsch. 14h: Lecce - Schönühli.

3e ligue (gr. 6). Samedi. 17h: Aarberg II - Anet. 17h30: Lyss a - La Neuveville-Lamboing. Dimanche. 10h: Aegerten - Grünstern II, Rütli - Nidau II. 14h: Aurore b - Diessbach/Dotzigen. Jeudi. 20h: La Neuveville-Lamboing - Aegerten (à La Neuveville).

3e ligue (gr. 7). Vendredi. 20h: Bévillard-Malleray - Tavannes/Tramelan II, Vicques - Court. Samedi. 17h: Val Terbi - Courroux, Moutier II - Belprahon, Courfaivre - Delémont II. 19h: Develier II - Courrendlin.

HOCKEY SUR GLACE

Matchs amicaux. Vendredi (Bernier Cup). 19h30: Langenthal (LNB) - Bienne. Jeudi à Kreuzlingen. 18h30: Bienne - Schwenninger Wild Wings (DEL).

INLINE HOCKEY

European Cup dames. Forum Biwi à Rossemaison. Samedi. 11h: Spreewölfe Berlin (GER) - Bienne Seelanders. 13h: Borehamwood (GB) - Bienne Seelanders. 19h: Bienne Seelanders - Rossemaison. Dimanche. Dès 8h: phase finale.

LNA. Samedi. 17h: Buix - Bienne Skater 90.

TRIAL

Trial de Roches. Championnat de Suisse. Dimanche. Dès 9h30: élites et experts. Dès 10h: challenge, open et juniors.

TRIATHLON

30e édition de Triathlon du Centaure. Samedi à Saint-Imier. 10h: départ des catégories kids, bambinis, poussins, benjamins, minimes et écoliers. 13h45: départ des catégories cadets, découverte et élites (équipes et individuels).

FOOTBALL 2e ligue inter: match de petite cuvée à Tavannes

Le FCTT ouvre son compteur en s'imposant chanceusement



Gaëtan Habegger a assuré le coup en marquant la deuxième réussite des Tavannois-Tramelots à la 79e minute. Un but magnifique. STÉPHANE GERBER

ETIENNE CHAPUIS

Le FCTT a réussi son opération de réhabilitation. Cinq jours après sa mièvre prestation de Konolfingen en ouverture de saison et la défaite qui l'a justement sanctionnée, il a remporté son deuxième match de championnat, également contre un présumé «petit». Il s'est imposé 2-0 lors de sa première victoire à Tavannes face au néo-promu Reinach. Le voilà blindé moralement pour sa prochaine sortie, qui le conduira jeudi prochain à Moutier, sa bête noire.

Les hommes de Steve Langel ont assuré l'essentiel sans briller, loin de là. Si leur prestation de la première période peut être qualifiée de passable, celle de la seconde s'abaissa en revanche à un niveau de médiocrité plutôt inquiétant. Mais dans deux ou trois jours au plus tard, plus personne ne parlera de la manière. On ne se souviendra que du résultat...

L'ouverture du score est intervenue à cinq minutes du repos. Gaëtan Habegger profita en l'occurrence d'une mésentente entre le gardien Heutschi et l'un de ses défenseurs pour le récupérer et le transmettre à son capitaine Yannick Tellenbach, lequel ne se fit pas faute de profiter d'une offre de passe.

Légèrement supérieur en première mi-temps, où l'on releva notamment une frappe du vif-argent Michel Mebenga sur le poteau, le FCTT abandonna en revanche totalement l'initiative du jeu à son adversaire après la pause. Reinach se mit alors à dominer tant et plus. Mais il manqua de percussivité en attaque et, pour le reste, le gardien Anthony Geiser se chargea de faire le ménage avec son autorité coutumière. Son plus bel arrêt, il le réalisa sur un coup franc qui paraissait «avoir la mesure».

A 11 minutes de la fin de cette partie de très faible niveau technique, Gaëtan Habegger réalisa la plus prouesse la plus spectaculaire de la soirée. De plus de 20 mètres, il expédia une frappe d'une grande pureté et le ballon termina sa course dans l'angle supérieur gauche. Un but magnifique! Le FCTT assurait là une victoire flatteuse, car personne n'aurait pu crier au scan-

dale si Reinach avait arraché le match nul au vu de sa supériorité de la deuxième période. Il convient de mentionner que l'équipe du lieu se présenta tout de même le plus grand nombre d'occasions. Dane Imbriano rata même un but tout fait à l'heure de jeu quand, à quelques mètres de la cage vide, il trouva moyen d'expédier le ballon dans les décors. ●

TAVANNES/TRAMELAN - REINACH 2-0 (1-0)

Orange, Tavannes: 220 spectateurs.

Arbitre: Oezkanli.

Buts: 40e Tellenbach 1-0. 79e Gaëtan Habegger 2-0.

Tavannes/Tramelan: Anthony Geiser; Steven Habegger, Yannick Langel, Cunha, Mercier; Studer; Mebenga (50e Imbriano), Ducommun (69e Joachim Geiser), Tellenbach, Maiorano (80e Assunção); Gaëtan Habegger.

Reinach: Heutschi; Fankhauser, Marc Geiser, Jano Nichele, Aebi; Schmidlin, Abt, Schenker, Leuenberger (57e Schwander); Zenhäusern, Siro Nichele (83e Saracino).

Notes: Tavannes/Tramelan sans Steinmann, Bordichini, Cordova (2e équipe), Kipfer (raisons professionnelles) ni Lando (blessé). Reinach sans Morat, Jegge (raisons professionnelles), Herr (vacances), Kohler, Bühler ni Perret (blessés). Avertissements à Studer (36e, jeu dur), Zenhäusern (37e, comportement antisportif), Yannick Langel (62e, jeu dur) et Siro Nichele (70e, réclamations). Tir sur le poteau de Mebenga (25e). Coups de coin: 2-8 (2-2).

EN VRAC

FOOTBALL

CHALLENGE LEAGUE

Ce soir 20h00 Neuchâtel Xamax - Schaffhouse

1. Schaffhouse	4	4	0	0	14-2	12
2. NE Xamax	4	4	0	0	9-3	12
3. Servette	4	2	2	0	5-3	8
4. Vaduz	4	1	2	1	5-6	5
5. Wil	4	1	1	2	5-5	4
6. Chiasso	4	1	1	2	3-6	4
7. Wohlen	4	1	0	3	6-10	3
8. Rapperswil	4	1	0	3	3-9	3
9. Aarau	4	0	2	2	5-7	2
10. Winterthour	4	0	2	2	5-9	2

2e LIGUE INTER

Groupe 3 Tavannes/Tramelan - Reinach 2-0

1. Timau Bâle	1	1	0	0	2-0	3
2. Dornach	1	1	0	0	2-1	3
3. Muri-Gümligen	1	1	0	0	3-0	3
4. Binningen	1	1	0	0	3-1	3
5. Bienne	1	1	0	0	3-2	3
6. Konolfingen	1	1	0	0	2-0	3
7. FCTT	2	1	0	1	2-2	3
8. Allschwil	1	0	1	0	0-0	1
9. Prishtina	1	0	1	0	0-0	1
10. Lerchenfeld	1	0	0	1	1-2	0
11. Berne	1	0	0	1	0-3	0
12. Moutier	1	0	0	1	2-3	0
13. Liestal	1	0	0	1	1-3	0
14. Reinach	2	0	0	2	0-4	0

Samedi 19 août. 16h: Lerchenfeld - Binningen, Liestal - Timau. **17h:** Konolfingen - Moutier. **Dimanche 20 août. 14h30:** Berne - Allschwil. **15h:** Prishtina - Dornach. **16h:** Bienne - Muri-Gümligen.

ESPAGNE

Supercoupe. Match retour: Real Madrid - Barcelone 2-0 (aller 3-1).

HOCKEY SUR GLACE

BERNER CUP

Berne - Langnau 2-0 (0-0 0-0 2-0). Schoren, Langenthal (LNB) 1/2. 4. Langnau 2/0. **Dernier match.** **Ce soir. 19h30:** Langenthal - Bienne.

MATCH AMICAL

Lugano - Rögle (SWE) 1-2 (1-0 0-1 0-1). Cologne. But pour Lugano: Bürger.

TENNIS

CINCINNATI

Masters 1000 ATP (4,97 millions de dollars/dur). Huitième de finale: Grigor Dimitrov (BUL/7) bat Juan Martin Del Potro (ARG) 6-3 7-5. David Ferrer (ESP) bat Pablo Carreño Busta (ESP/11) 6-4 6-4. Yuichi Sugita (JPN) bat Karen Khachanov (RUS) 6-7 (0/7) 6-3 6-3. Jared Donaldson (USA) bat Nikoloz Basilashvili (GEO) 6-4 7-6 (7/4).

Tournoi WTA (2,84 millions de dollars/dur). Double. Quarts de finale: Martina Hingis/Chan Yung-Jan (SUI/TPE/2) battent Timea Babos/Andrea Hlavackova (HUN/CZE/5) 6-3 6-2.

BEACHVOLLEY

Heidrich/Vergé-Dépré en huitièmes de finale

Joana Heidrich/Anouk Vergé-Dépré se débrouillent bien aux Européens de beachvolley à Jurmala. En Lettonie, la paire helvétique a remporté son troisième match de poule pour un bilan immaculé et une qualification directe en huitièmes de finale. Les deux Suissesses (No 3) ont dominé les Néerlandaises Jolien Sinnema/Joy Stubbe 21-17 19-21 15-10 en 45 minutes. Nina Betschart et Tanja Hüberli (No 4) ont, elles, remporté leur deuxième match de poule avec autorité. Elles se sont imposées face aux Lituanienes leva Dumbauskaitė/Monika Povilaitytė 21-12 21-17. Malheureusement, elles n'ont pas su prendre le meilleur sur les Autrichiennes Stefanie Schwaiger/Katharina Schützenhöfer pour un revers 21-17 21-14 en 32 minutes. Du coup, les deux femmes devront passer par les seizièmes de finale si elles espèrent rejoindre Heidrich/Vergé-Dépré en huitièmes. ● **ATS**

FOOTBALL Le groupe 8 de 4e ligue perd un de ses pensionnaires

Le FC La Suze retire sa première équipe

Né en 2007 de la fusion des clubs de Corgémont et de Sonceboz, le FC La Suze n'a plus de première équipe, ni d'actifs du tout d'ailleurs! Faute de combattants, son comité a dû se résoudre à la retirer en début de semaine, quelques jours avant son début de saison dans le groupe 8 de 4e ligue.

«Nous n'avions plus que neuf joueurs sous la main», explique le président Michel Joray, nommé par intérim en mai dernier. «On ne commence pas un championnat avec un contingent aussi peu fourni. Cela fait deux ans déjà que l'équipe se trouvait en sous-effectif. Nous avons atteint la limite la saison dernière et n'avions pu conti-

nuer que grâce à l'aide du FC Courtelary, via notre partenariat. Mais il y a eu une vague de départs cet été, ce n'est plus possible. Nous avons bien tenté de rapatrier d'anciens joueurs éparpillés sous d'autres cieux et de rappeler quelques seniors. Et même engagé un nouvel entraîneur, en la personne du Biennois Richard Jeanpierre. Toutes ces mesures sont demeurées vaines.»

La force de la relève

Les neuf rescapés en sont quittes pour se chercher un nouveau club. «Deux d'entre eux vont carrément arrêter le foot, deux autres vont partir du côté de Bienne et le solde sera transféré à Courtela-

ry», précise le Curgismondain. «Cette situation est triste et d'autant plus regrettable que, pour le reste, notre club fonctionne fort bien. Le FC La Suze compte en effet quelque 120 juniors!»

Michel Joray, qui devrait être confirmé dans ses fonctions lors de la prochaine assemblée générale, conserve un état d'esprit positif. «Ce qui nous arrive est peut-être un mal pour un bien», dit-il. «Nous allons pouvoir reconstruire quelque chose de solide depuis la base.»

Les copains d'abord

Comment expliquer le manque d'intérêt des jeunes d'aujourd'hui pour le football des ta-

lus? «Le phénomène se fait jour un peu partout depuis quelques années, c'est un problème de société», estime Michel Joray. «A ce niveau de compétition, la plupart des joueurs placent le ballon rond au quatrième ou cinquième rang de leurs prérogatives et font acte de présence quand bon leur semble. Il faut déjà remonter en 2e ligue ou en 2e ligue inter pour retrouver la trace d'un peu de passion. Leur appartenance à un club ne revêt plus guère de signification à leurs yeux. Ils vont de préférence là où se forme un groupe de copains.»

Sous-entendu: le reste, la pérennité de leur club par exemple, ils s'en moquent comme de leur 36e chemise. ● **ECH**

IMPRESSUM

Rédaction:
CP 253 - Grand-Rue 3 - 2710 Tavannes
Tél. 032 481 51 81 - Fax 032 481 42 92
lpc@gassmann.ch - www.progrescourrier.ch

Edition:
W. Gassmann SA

Annonces:
Gassmann Media SA - Tavannes
Tél. 032 481 21 09 - Fax 032 481 42 92

Abonnements:
W. Gassmann SA
chemin du Long-Champ 135 - 2501 Bienne
Tél. 032 344 81 11 - Fax 032 344 83 36

Délais:
annonces: mardi 15h, textes: mercredi 8h

Le Progrès

TOUS LES VENDREDIS, L'INFORMATION LOCALE

VENDREDI 18 AOÛT 2017

No 28

La prochaine édition
tous-ménages
du Progrès/Courrier
paraîtra le

**VENDREDI
15 SEPTEMBRE**

LE JOURNAL arc
Parfaitement informé.

Le Progrès

3
TRAMELAN
NOUVELLES CHAMBRES D'HÔTES
Bienvenue au Bed & Breakfast Union



5
TAVANNES
CENTRE CULTUREL LE ROYAL
La programmation du 2e semestre dévoilée



Aujourd'hui, à cet emplacement, votre annonce aurait bénéficié de l'impact d'un tirage de 26'000 exemplaires

Ne manquez plus une telle occasion!

RENSEIGNEMENTS: 032 481 51 81

GASSMANNmedia

Entretien - Création - Génie civil

GARTEN LANZ GARDIN

Unterhalt - Gestaltung - Tiefbau

2710 Tavannes > 2533 Evillard > Tél. 032 322 20 29 > www.lanzjardin.ch

TAVANNES LE VILLAGE S'APPRÊTE À FAIRE BOMBANCE!

La Fête des Saisons peut commencer!



La 61e édition de la Fête des Saisons débute ce soir, sur le coup de 19 h. Avec un corso plus étoffé que jamais, l'incontournable manifestation tavannoise promet d'être belle. Découvrez, dans notre supplément officiel, encarté dans le présent journal, toutes les informations sur les festivités qui rythmeront la fête jusqu'à dimanche soir.

Archive 2016 - Kessi

FOOTBALL-CLUB TAVANNES/TRAMELAN DÉFAITE INAUGURALE

Damnation, la malédiction de l'Inseli a encore frappé...

Les années se suivent et se ressemblent du côté du FCTT, rentré la mine déconfite en essayant son troisième revers d'affilée chez ses amis de Konolfingen. De ce fait, la réception, cette semaine, de Reinach, s'apparente déjà à une rencontre dite à six points.

Un cadre champêtre et bucolique, un terrain petit et gras, une civilisation accueillante qui sourit à la vie et cette étiquette de bête noire qui s'affirme désormais un peu plus. Vous l'aurez saisi, Konolfingen ne sera pas la prochaine destination de vacances de Tellenbach et consorts. Après avoir perdu points et plumes ces dernières années face à ce même contradictoire, une attitude revancharde était attendue par l'écurie - certes amputée de certains éléments - d'un Steve Langel qui a dû, à maintes reprises, se demander s'il s'agissait d'un mauvais rêve ou d'une caméra cachée lors d'un premier acte apathique et sans saveur de la part de ses protégés. En face, les locaux - à défaut de pouvoir mettre en exergue un semblant de jouerie - s'en remettaient à de longs coups de bottes en avant, joints à une agressivité à la limite tolérée. Opportunistes, ils acceptèrent même sans sourciller l'offrande octroyée par les visiteurs via un naïf penalty alors que l'arbitre était déjà prêt à renvoyer tout le monde prendre un thé pas forcément mérité.

Malgré une domination et des situations brûlantes, les maîtres des céans tenaient bon et parachevaient leur œuvre grâce à une somptueuse reprise de volée, dont l'auteur pourra se targuer un bon moment. Or, la victoire fut celle de l'anti-football, n'excusant toutefois en rien des Tramelots vêtus pour l'occasion de leur cap d'invisibilité.

Le coup de gueule de l'Oreille

Adeptes de l'inconstance et pouvant paraître autant souverains que suffisants, les bambins du Stadium adorent varier les plaisirs. En effet, difficile de paraphraser une telle première mi-temps, si ce n'est peut-être un manque d'à-propos et de courage. Bon, on ne va pas non plus s'éterniser sur le sujet et y écrire un mémoire, cependant une révolte est souhaitée. Et nul ne doute que désormais, les places seront chères.

Le couteau sous la gorge

Hier, la rencontre face au néo-promu et outsider Reinach faisait office d'amuse-bouche pour les fidèles de notre valeureux football des talus. Les banlieusards de Bâle-Campagne - qui ne comptent pas moins de 29 équipes, dont deux escouades féminines, au sein de leur structure - ont été défaits lors de leur première rencontre face à Timau Basel (2-0) et s'en allaient affronter un FCTT presque au complet. Désireuse de mettre tout le monde en vitrine, l'Oreille souhaite un bon début d'exercice à ses deux autres équipes actives ainsi qu'à tous les juniors d'un club singulier et assurément pas comme les autres.

Dans l'intime espoir que ces lignes soient parcourues avec allégresse suite au réveil de l'équipe fanion la veille et accompagnées de votre habituel café du matin, l'Oreille vous donne rendez-vous lors de la traditionnelle Fête des Saisons, entre digestifs et théories de sac à pain. (L'Oreille du Stadium)

➔ **Hier soir: FCTT - FC Reinach, à Tavannes (match avancé).**

Prochains matches

A Tavannes. - **Ve 18.8:** TT II - Bévillard-Malleray, à 20h. **Sa 19.8:** Jun Da - Moutier, à 10h. **Ma 22.8:** TT II - Lugnez-Damphreux, à 20h (CJ). **Me 23.8:** Jun B - Lyss, à 20h. **Sa 26.8:** Jun Ec - Courroux, à 9h30; Jun Ea - Delémont, à 10h45. **Me 30.8:** Jun Da - Courchapoix, à 18h30.

A Tramelan. - **Ve 18.8:** Seniors - Montfaucon, à 19h30. **Sa 26.8:** Jun Eb - Boncourt, à 9h30; Jun Da - Glovelier, à 10h45; Jun C - Courgenay, à 14h. **Di 27.8:** Jun B - Grünstern, à 14h; Jun A - Heimberg, à 16h.

A l'extérieur. - **Sa 19.8:** Courrendlin - Jun Ec, à 9h30; La Courtine - Jun Db, à 9h30; Team Orval - Jun Eb, à 10h, Bévillard; La Courtine - Jun C, à 11h30; Boncourt - Jun Ea, à 14h15. **Di 20.8:** Belp - Jun B, à 12h30; Aarberg - Jun A, à 14h. **Je 24.8:** Moutier - TT I à 20h. **Ve 25.8:** La Suze - Seniors, à 19h30 (Corgémont). **Sa 26.8:** Bassecourt - Jun Db, à 13h. **Di 27.8:** Delémont - TT II, à 10h; Plagne - TT III, à 10h15. **Ma 29.8:** Fr.-Montagnes - Jun Ea, à 18h30; Develier - TT II, à 20h. **Me 30.8:** Delémont - Jun Db, à 18h45 (CJ); Val Terbi - Jun C, à 19h, à Corban (CJ); Team Orval - Jun B, à 20h, à Bévillard (CJ).

BELLELAY TRIBUNES BAROQUES

Polyphonie corse à l'abbatiale

A l'initiative des Tribunes baroques, l'abbatiale de Bellelay vibrera de polyphonies corses, ce dimanche 20 août, à 17 heures L'Ensemble LeQuoitour, composé des Jurassiens Chloé Meier, Stéphanie Wahli, Pierre-André Boegli et Anne Oberholzer emmènera le public dans le monde singulier et passionnant du chant corse et de l'orgue méditerranéen. Sous l'impulsion et suivant la voix de Jean-Etienne Langianni, ils interpréteront des chants traditionnels, ainsi que des créations contemporaines. Gabriel Wolfer profitera de l'aubaine de la présence des trois orgues de l'abbatiale, tantôt pour alterner avec le chant, tantôt pour s'y mêler.

A l'origine, les chants polyphoniques sont des chants de bergers, qui avaient pour but premier de raconter les faits de la vie quotidienne, avant de devenir un moyen de transmission de culture, de tradition et d'histoire. Aujourd'hui, de nombreux chants véhiculent toujours certaines idées et valeurs chères au peuple corse. Ils font partie intégrante des pèlerinages et des offices religieux, mais aussi des fêtes de village.

Tout comme la musique corse, la musique baroque attribue une valeur dominante aux «affects» de l'âme humaine. La musique pour orgue de cette époque est foisonnante et variée, à l'image des instruments dotés d'une palette sonore pleine de contrastes.

L'île de Beauté abrite un patrimoine exceptionnel d'orgues baroques. Dans le programme préparé pour Bellelay, Gabriel Wolfer utilisera les trois orgues de l'abbatiale pour tisser des liens avec le continent et alternera, dans les hymnes, avec l'ensemble vocal. (c)

➔ **Réservation conseillée chez www.fournier-musique.com ou 032 422 51 47.**

Cuisine italienne authentique et saisonnière

Espace privatisable de 10 à 30 personnes

Propositions estivales
Vitello Tonnato
Carpaccio de Bœuf
Assiette Fitness
Roast-Beef garni

**TOUS LES JEUDIS
PIZZA À FR. 12.-**

**TOUS LES SAMEDIS
APÉRO OFFERT**

Desserts artisanaux
Tiramisù au Limoncello
Panna Cotta: (caramel, chocolat, fruits des bois)

Fédéral
Ristorante
Pizzeria
Bar
Adriano Giannandrea

Grand-Rue 56 - 2710 TAVANNES - 032 481 23 86 • Horaires: 9h - 14h / 17h - 23h30 • Fermé mardi soir et dimanche midi

